

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO IX.—NUMERO 407

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Real, 31.

**GALO SALINAS RODRIGUEZ**

Coruña, Domingo 11 de Enero de 1903

La Coruña, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . . 0'20 »

## MONUMENTO EN CARRAL

«La Liga Gallega» de la Coruña, abre un concurso para la construcción en Carral de un monumento en honor de los Mártires de la libertad sacrificados en 1846.

Para el objeto se admiten proposiciones en las oficinas de «La Liga», Real, 31, Librería Regional, hasta el 15 del corriente.

Los que deseen interesarse en dicha construcción pueden enterarse de los planos, pliego de condiciones, etc., en la oficina indicada, desde las once de la mañana á la una de la tarde.

La Comisión se reserva el derecho de admitir la proposición que estime más conveniente.

El tipo de la subasta es el de 4.500 pesetas.

## BAILES Y ARMAS

Días pasados hubimos de recibir una viva satisfacción al tener conocimiento de una disposición del Gobernador civil: el Sr. González Núñez, decíase, había retirado todos los permisos para celebrar bailes dentro de esta ciudad ó en sus suburbios y en locales cerrados.

Pero casi inmediatamente nos enteramos por los periódicos que nuevamente se concedía permiso por el Gobierno civil á determinados industriales para dar en sus establecimientos bailes de pago, que no son otra cosa que una explotación del vicio, pues al tabernero que vende sus brebajes amílicos, poco ó nada le importa que lo que comienza por diversión acabe por riña sangrienta, con tal de que él pueda embolsarse algunas pesetas.

A la verdad, si habían de quebrantarse tan pronto los buenos propósitos del Sr. Gobernador, no valía la pena de prohibir un día lo que al siguiente se habría de autorizar, porque con esto, no solamente se permite que el mal continúe desarrollándose sino que no queda del todo bien parada la fuerza moral de una autoridad que de una plumada borra los acuerdos tomados el día anterior.

Los bailes tabernarios tal y como se vienen efectuando, son semillero de disgustos y de toda clase de actos punibles.

En ellos es donde se traman esas terribles peleas que casi siempre terminan con la inutilización para el trabajo de un mal aconsejado obrero, ó con la muerte de otro, porque como por el mero hecho de estar á la venta pública toda clase de armas, todos se creen con derecho á usarlas, no hay mozo perdido de mal vivir que no lleve encima de sí una pistola, un revólver ó una navaja que saca á relucir á las primeras de cambio, para clavarla en el pecho del que momentos antes llamaba su compañero.

Y con esto de las armas ocurre una cosa extraordinaria, pues no obstante estar libre la venta de las mismas para que, por su dinero las adquiera quien lo desee, se da el caso peregrino de que, al hallarlas la Guardia civil en los bolsillos de cualquier ciudadano, se las arrebatan por orden superior, de suerte que por un lado se incita á la adquisición de armas y por el otro se despoja de ellas al que las adquirió por su dinero.

Este es uno de tantos viceversas de los que caracterizan á los gobernantes españoles.

Ya que al Gobernador civil no le

sea dado prohibir la venta de armas y su exhibición escandalosa, al menos trate de evitar que se multipliquen los centros en que se reúne la gente maleante que de las armas hace uso.

No consiste la misión de las autoridades en lamentar, perseguir y castigar, sino en precaver, prevenir y evitar la consumación de delitos, muchos de ellos cometidos por un exceso de tolerancia, origen de tanto mal y de desgracias tantas.

Apróximase la época del Carnaval que exige una vigilancia suma, de suerte que para hacer más eficaz el ejercicio de la policía, debe de limitarse hasta la exageración el permiso para la celebración de esos bailes que tanta cuenta tienen á taberneros y personas de mala reputación; pero que tienen en una continua intranquilidad y perpétuo sobresalto á los vecinos honrados que protestan de benevolencias perjudiciales.

Téngase presente que de muchos de aquellos bailes se va directamente al hospital y á la cárcel, al cementerio y al presidio, y siquiera sea por humanidad, pónganse los medios de que no se repitan los escándalos ya que para ello tienen recursos de sobra los que deben tratar de moralizar al pueblo.

## ELECCIONES

Ya comienza la lucha.

Los caciques cortesanos y los rurales se mueven en todas direcciones para sacar triunfantes sus candidatos, y diputado primerizo hay, que revuelve Roma con Santiago para obtener la tan apetecida acta.

Por el presente todo se vuelve caras amables, promesas y toda

suerte de blanduras: las durezas, los desengaños y los semblantes hoscos y soberbios vendrán luego, más tarde, cuando la elección esté ya hecha, y merced al milagro del pucherazo el candidato haya logrado su objeto.

Por lo pronto estúdiase ya toda clase de máculas, trampas y bribonadas para la obtención del triunfo, y no obstante los buenos deseos que informan el proceder del Sr. Maura, las coacciones, las concupiscencias y los compadrazgos en infamante consorcio, han de dar por resultado el mal engendro fruto y producto de las próximas elecciones, porque idiota de real orden merecerá ser quien crea que, con y sin los propósitos del señor Ministro de la Gobernación, las elecciones que se avecinan han de ser más legales, más justas y más morales que las anteriores.

Lo que sí conviene es que los ciudadanos se hagan cargo de lo mucho que exponen en este juego y de lo nada que ganan.

Por lo pronto, continúa sobre ellos esa plaga conocida por reparto de consumos, impuesto abominable que á su antojo impone el poncio rural de turno; y además de esta plaga otras muchas, incluso una causa criminal por cualquier futeza ú otra cosa por diferente concepto, porque con tal de perjudicar al que no le da el voto, la imaginación de los caporales es fecunda en esto de inventar suplicios: dijérase que sienten en su interior las inspiraciones crueles é impías de los sayones del Santo Oficio.

Veán, pues, nuestros paisanos lo que van á hacer y piensen que la emisión del voto es algo tan sagrado que entra de lleno en los fueros de la conciencia, y que para conservar la dignificación individual, no deben dejarse imponer por los que de la política, ó arte de bien gobernar, hacen palanca con la que conmueven la sociedad por sus cimientos para que, por falta de base se derrumbe y de los escombros salvar ellos lo que buena ó malamente á las manos les venga, mientras los incautos perecen aplastados.

Que es el premio que obtienen por su pasividad.

## LOS ENTIERROS

No parece sino que en la Coruña estamos predestinados á convertir un acto tan solemne como es la conducción de cadáveres al cementerio, en comparsa carnavalesca, por la tolerancia excesiva de las autoridades y por la explotación de los industriales.

Se ha conseguido hacer desapa-

recer de los entierros aquellar largas filas de pordioseros que por su desaliño y suciedad más inspiraban repugnancia que compasión; se suprimieron aquellas antiestéticas farolas de inverosímil arquitectura; pero en su defecto, como quiera que en los coches estufas modernos el féretro va á la vista del público, se ha dado en colocar sobre ellos una especie de arcada estrafalaria adornada de flecos, borlas, puntillas, pasamanería, cordones, lazos y otra porción de «lalalos» que convierten el ataúd en fúnebre bombonera quitando seriedad al acto.

Y no es esto lo peor, sino que como esos armatostes se alquilan y según es el alquiler así será más ó menos complicado el adorno, acontecerá que cuanto más caro sea más ridículo resultará.

El Sr. Alcalde no debe permitir que tome cuerpo este nuevo abuso. Los cadáveres deben ser tan respetados que todo hombre religioso verá con horror que se les profana con aditamentos que no por ser luctuosos resultan menos cursis.

A nuestro entender debe prohibirse en absoluto el convertir los carros fúnebres en muestrario de mercería, y no abrir brecha á esta moderna explotación que puede ser origen de otras muchas, y en este caso mal haya si había necesidad de iniciar reformas que no habían de ser ultimadas.

Se nos objetará que no todas las familias pueden disponer del dinero que cuesta un ataúd de lujo y que este se impone por su colocación visible en la carroza, pero esto se subsana mediante cubiertas ó fundas que envuelvan por completo la caja y que pueden ser de paño negro con franja de algodón ó lana blanca para los entierros de tercera; plateada para los de segunda y dorada para los de primera, con lo cual, por modesto que sea el ataúd queda presentable.

También fuera conveniente que de la parte superior de la carroza, ó de la peana, pendiesen unos cordones, pues el gasto de unas varas de cinta que importan algunas pesetas, no todos lo pueden sufragar.

Dado ya el primer paso en esto de formalizar los entierros no es cosa de detenerse en tan acertada innovación.

## La inteligencia

La inteligencia es la base de toda base.

La inteligencia, esa hermosa facultad de inapreciable valor, que poseen los mortales como único legado de nuestros primeros padres, es la que guía nuestros pasos, los detiene en el error, los precipita en la verdad y los estimula en la áspera y fatigosa jornada de la vida. Mas cansada de pregonar sus excelencias en la problemática esencia de los inventos y en la experiencia práctica del progreso moderno, pretende encontrar un lecho cómodo y humilde, donde dejar en reposo quiere su batalladora naturaleza y mostrar con orgullo las innumerables victorias obtenidas en la gloriosa lid que deslinda en el campo de la ciencia los límites de su propia supremacía con los de la ignorancia.

Pero la fiebre de investigar lo desconocido, por las emociones que sus misterios encierran, domina á las bondades del descanso, de tal modo, que al efectuarse esta reacción le detesta y aborrece y vuelven á rejuvenecer sus entusiasmos de querer analizarlo y reconocerlo todo, con su imponente poderío, que no se llega á destruir mas que físicamente, pues siempre queda un eco que canta el mundo, no olvidándose que procedía de un ser que hasta moribundo esgrimía en sus últimos momentos la terse y penetrante hoja de la espada de la ciencia.

G. F. DE V.

## MEMORIAS RETROSPECTIVAS

por

JUAN CUVEIRO PIÑOL

(2ª SERIE)

O V I E D O

No sé que razón tienen los ovietenses para decir:

De Oviedo al cielo  
y allí un agujero  
para ver á Oviedo.

Ni como ciudad elegante ni bella, ni como población moderna se distingue, pues además de que algunas de sus calles se hallan en cuesta, están mal embaldosadas excepto las aceras, y eso que hoy por hoy han hecho algunas reformas que aunque de poca importancia algo la han elevado.

Cuando estuve allí en la época de la guerra de Africa era una ciudad sumamente barata, tanto que se cantaba por sus calles y plazas la estrofa siguiente:

Adios plaza del Fontán  
consuelo de mi barriéga  
donde por dos cuartos dan  
fabes, tocín y morciélla.

Pero hoy es un pueblo de los más caros de España, y esto se explica por la sencilla razón de que con motivo de las muchas minas que allí hay, sus propietarios de fuera acaparan los mejores víveres dejando á la capital lo preciso y nada más, pero en cambio todo Asturias prospera de un modo asombroso.

Apenas llegado allí y en el momento de saberse la toma de Tetuán por nuestras tropas, entre los regocijos con que el pueblo festejó el acontecimiento se verificó una velada en el teatro, donde los vates ovetenses leyeron versos y otros discursos relativos á dicha toma.

Yo también por mi parte leí los tres siguientes sonetos que compuse y fueron los siguientes:

#### A S. M. la Reina

##### El preságio

Cuenta la historia que en lejano día  
un moro al despertar allá en Granada  
halló un santón muy cerca de su almohada  
que en misterioso acento le decía:

¡Oyes Boabdil la roca algarabía  
de esos que tienen la ciudad cercada  
que ha de ser sin remedio hoy entregada?  
pues escucha de Alah la profecía.

Llora infeliz y que tu débil lloro  
del ténue Darro acrezca la corriente.

¡No es que lleve Isabel nuestro tesoro!  
otra Isabel vendrá que diligente  
sus huestes guiará hasta el suelo moro  
y allí su enseña ondeará fulgente.

#### Al general O'donnell

La patria mía con fervor ardiente  
generoso caudillo á tí te aclama  
y es que al tacto, valor, pericia y fama  
unes el timbre de varón prudente.

En tí confía la española gente  
ya el vencedor con frenesí te llama  
y evocando un recuerdo que proclama  
su mente, lo trascribe hasta tu mente.

Hubo un grande hombre que á Isabel I  
un mundo le donó rico y hermoso;

este hombre Colón fué ¡Dios le asistía!  
Tu también has de ser quien victorioso  
un reino añadá á la Nación Ibera  
contra el furor de la morisma impía.

#### Al Ejército

Salve, salve valientes campeones  
que impavidos marchais á la pelea;  
vuestro timbre de hoy más por siempre sea  
el de reforzados é incómitos varones.

Cerrad con los nutridos escuadrones  
de esa infame causalía y vil rala,  
alenta, alenta, que el mundo vea  
que hay fuego patrio en vuestros corazones.

Sabe el Orbe que el español soldado  
jamás a nadie cede en la victoria,  
y á más de su valor, es denodado;  
de todos por lo cual en la memoria  
vuestro nombre será siempre ensalzado:  
vuestro será el laurel, vuestra la gloria.

Todo España había creído y con razón que desde Ceuta y su territorio hasta Tetuán inclusive sería una nueva provincia Ibérica, pero con sorpresa de todos se desistió de este aumento por manejos de Inglaterra, y aun hubo quien dijo que á cierta señora le habían regalado diez millones para que influyese con su marido á fin de que quedasen las cosas tal como estaban.

¡Pobre España!

Volviendo pues á Oviedo no puedo menos de confesar que tanto sus naturales como los de todo Asturias, se protegen mutuamente y de un modo entrañable y todos tienden al mayor engrandecimiento de su país, que con ser solamente una provincia, tienen en ella todos los elementos oficiales que constituyen su riqueza, tales como Audiencia y Universidad.

La fundación de Oviedo se remonta á una notable antigüedad, pues la hacen retrotraer á 1934 años antes de J. C. por Brigo con el nombre de Brigaco y para terminar pondré aquí el origen del

#### PRINCIPADO DE ASTURIAS

Empezó en 1390 con el primer príncipe D. Enrique, proclamado con toda solemnidad en las Cortes de Bribiesca por su padre el Rey D. Juan I de Castilla.

Después que heredó de este la corona se llamó Enrique III (el Doliente) y en tiempo de aquel (1383) empezó la Era cristiana en lugar de la Hispánica ó del César, 38 años anteriores.

#### GIJON

Ya quisiera Oviedo ser tan hermoso como lo es Gijón, que no sé porque no es ciudad como aquella sino simplemente villa, muy llana, calles limpias y bien embaldosadas especialmente la calle corrida y los cuatro cantones con su gran teatro de Jovellanos, su magnífico Instituto y su puerto cerrado, que hoy está ampliado con el del Muelle de nueva creación.

Cuando estuve en Gijón había llegado allí un barco desde Grecia y su capitán era un amigo mio, el cual me regaló una tortuga geométrica de aquel país para que la cuidase mucho y veria que con el tiempo crecería de tal modo que causaría admiración. En efecto la conservé hasta cerca de un año, durante cuyo tiempo creció de tal modo que se hizo tan grande como una criba y durante los inviernos se escondía debajo de la tierra de donde no salía hasta la primavera.

Gijón hoy es un pueblo de los más civilizados de España y cuenta con elementos que le dan vida y prosperidad.

Por último, allí está el palacio de los Condes de Revillagijedo, cuyos primogénitos varones nacen ya coroneles de Artillería con privi-

legio esclusivo, que de seguro no hay otro en todo España.

(Se continuará.)

#### FIESTA INFANTIL

El infatigable director de la Escuela gratuita de ciegos y niños pobres, obsequió á sus protegidos con una nueva fiesta, para cuyo objeto hizo acopio de juguetes que les repartió la víspera de Reyes.

Al acto asistieron varias distinguidas personas y lo presidió el respetable párroco de San Jorge, Arcipreste de Faro, D. Víctor Cortiella, quien dirigió la palabra á los niños.

Por invitación de este señor, la orquesta de ciegos de la Escuela fueron por la noche á su iglesia y delante del hermoso Nacimiento tocaron una alegre muñeira: los ejecutantes fueron obsequiados por el Sr. Cortiella.

Seguidamente la dicha orquesta se dirigió á las redacciones de los periódicos á saludarlos y ejecutar algún número de su repertorio.

Plácemes merece el ilustrado sacerdote Sr. Salgado, por la solicitud y cariño con que trata á los desventurados á quienes protege.

#### PROSA Y VERSO

#### DOS CARTAS

##### (MONÓLOGO)

Lolita, hermosa niña de 18 años vestida á la *negligé*, pero coquetamente, con una blusa blanca de batista, entra en su habitación acariciando entre sus finas manos una carta pequeña con gestos de visible gozo.

—¡Gracias á Dios!—Por fin el bueno de Luis se ha decidido á escribirme. Ya creí de veras que no tenía valor para hacerlo... No se me olvida, no: hace quince días que se encuentra en el pueblo y desde el primero comenzó á osearme. ¡Eh! ya me cansaba á mi tanta mirada... ya creí que no pasaba de ahí la cosa... pero al fin... (*Suspira como si quitase un gran peso de sí.*) ¡Ay!—¿Qué me dirá? (*Cambiando de tono.*) ¡Jesús, que preguntas tengo yo! Pues me dirá, ¿qué me ha de decir?, que me quiere mucho, mucho... porque, eso sí, (*poniéndose seria*) él debe de estar enamorado de mi persona... ¡Vaya! pues no faltaría otra cosa... Así que la chica es fea... (*Va hácia el espejo del armario y se mira haciendo diversos gestos y posturas, y luego de arreglarse algunos pliegos de*

vestido y recoger unos cuantos cabellos rebeldes, sonrío, demostrando estar satisfecha de sí misma.) Perfectamente. Ahora me pondré una rosa en el pelo para que cuando él pase por ahí, como acostumbra, me vea adornada. Las rojas me están mejor. Si... (Coge la más bella que encuentra del matiz indicado en el búcaro japonés que estará sobre la cómoda y se la coloca después de muchos tanteos.) Ajá-já... Así... Bueno, ahora ya puedo leer con calma. Empezaré. (Toma asiento en una silla baja del mirador desde donde divisa á su antojo la calle, y una vez sentada, quitando del bolsillo del delantal rosa la carta aludida, rompe el sobre y saborea lo siguiente:)

«Lolita: sin que sepa con fundamento el por qué, que desde luego atribuyo ante todo á su grande hermosura, enamórame perdidamente de usted desde el primer día que la he visto. La quiero de veras. Por mi honor se lo juro. Por lo mismo, sin andar con rodeos que en un buen militar no resultan poco ni mucho, diréle que, si usted me corresponde, cosa que le suplico como algo que haría mi dicha, estoy decidido á todo, puesto que mi posición me lo permite. —En espera de su contestación se repite de usted apasionado: Luis.»

...Bien, ¡qué bien!... me gusta. (Dice, después de leerla con avidez y fijeza varias veces.) Sin embargo, me parece que hay poco fuego en esta carta... ¿Será porque estoy influida por la que el otro día me dirigió Fernando? (Entusiásmase inconscientemente.) ¡Oh, aquella si que era bonital! ¡Aquella si que demostraba pasión, vehemencia!... Pero... (Con expresión cavilante.) Sí, Fernando me gusta mucho... es un muchacho arrogante y listo, comprendo que es bueno... pero el pobre no tiene posición y no puede decirme, como el otro, que está decidido á todo. (Recalcando la frase.) ¡A todo! ¡Qué gusto, que gusto!... Ya tengo un novio con quien poder casarme si quiero... Y que no es cualquier cosa. ¡Un oficial de Ingenieros, nada menos! Vaya, vaya... (Riéndose con maliciosa intención) ja, ja, ja... ¡qué envidia van á tener mis amigas en cuanto lo sepan, porque lo sabrán, vaya si lo sabrán!... ¡Yo dos pretendientes y ellas ninguno!... ja, ja, ja... (Medita un poco pausa.) ¿Y qué le contestaré á Luis? ¿Y qué á Fernando? A este pobre ya le debí haber contestado antes de ahora; creará que lo desprecio... y no es cierto. (Se levanta del asiento y dirígese á la cómoda de uno de cuyos cajones sacará una carta sin sobre; hecho esto volverá al mirador sentándose en el mismo sitio de antes.) ¡Cuanto me gusta esta carta! (Indicando la que acaba de coger.) Ya casi la sé de memoria... tan-

tas son las veces que la he leído. La leeré otra más. No puedo por menos. (Léela en efecto.)

—«Dolores de mi alma: tal vez tu instinto de mujer comprenda el significado de esta carta, la verdadera expresión de sus letras, temblorosas y torcidas efecto del afán con que las escribo.—Bien lo sabes. Hace tiempo, mucho, que te vengo rindiendo un culto cariñoso y puro en el altar de mi corazón pobre, en el templo de mi alma apasionada. En tu obsequio quemó ansias y anhelos de indefinida esencia, como ofrenda santa de pasión inmensa, en el ara de mi pensamiento humilde. Esa es la liturgia de mi amor á la cual mi voluntad está consagrada. Te amo con toda el alma; te adoro con todas las energías de mi juventud; pienso en ti á todas horas... Pero, sin embargo, no espero que me correspondas. ¡Loco sería si albergase tal esperanza en el fondo de mi pequeñez! No; mi amor es un amor triste, desesperado, impotente; es uno de esos amores que encierran en sus fases un poema de sinsabores y amarguras. Es un amor nacido sin querer, espontáneamente, en el cementerio de mi alma, donde yacen tantas ilusiones que fueron, como las florecillas silvestres en la tierra sagrada del camposanto triston. Y así como estas no aspiran nunca á ser cogidas para adornar un sitio de alegría, tampoco yo pienso que mi amor sea aceptado por ti. ¡Qué he de esperar! Me abrazo á la tristeza como á la única compañera que puede serme fiel. Con ella estoy desposado tan fuerte é íntimamente que en todas mis sonrisas hay siempre sabor de lágrimas... Mi carta, pues, no tiene otro objeto que hacer llegar hasta tí, una vez tan solo, la esencia de la tristeza que en mí ser se incubaba porque esto me parece un consuelo. Dispensa el atrevimiento mio: no te molestaré más. Tuyo: Fernando.»

...¡Cuanto me debe querer el pobrecito, cuanto! Ya hace por lo menos dos años que viene mostrando predilección por mí. Bien lo sé, bien... Tiene razón. Pero con el amor solo no se arregla la vida. ¡Qué ha de arreglarse! Poniéndome en relaciones con él ¡qué gano? Nada, absolutamente nada... En cambio con Luis... Un oficial de Ingenieros ya no es cualquier cosa... Vamos, es asunto resuelto: ya que está dispuesto á todo le diré que sí, que sí... Pero por eso esperaré á que me dirija la segunda carta. ¡Qué diría de mí si á la primera le aceptase! (Mirando á la calle.) ¡Ah! por allí viene Fernando... Con que insistencia me mira el pobrecillo. ¡Dios mio, que lástima que no tenga ese chico una posición buena! Sería mi ideal. Pe-

ro así... (Asomándose y contestando con la cabeza al saludo que aquel le hace.) Decididamente, para mí no se hizo aquello de «contigo pan y cebolla»...

A. VILLAR PONTE.

## A CARREIRIÑA D'UN CAN

É xa costume en Galicia  
De moitos anos atrás,  
E como vella costume,  
N'as aldeas xeneral,  
De que cando un viaxeiro  
Váille á calquer perguntar,  
Si dende alí, hastra o pobo  
D'o tal en camiño vai,  
Falta pouce ou si quizais  
Ten moito que camiñar,  
Decirlle, anque desviado  
S'atope unha legüa ou mais:  
«Non señor, falta poquiño,  
A carreiriña d'un can.»

O Pepe d'o Chaguacedo,  
Mozo como poucos hay,  
Entrometido, valente,  
E non sei que cousas máis,  
Deixou a vila de Trives  
Por ver d'Ourense a cibdá.  
Por ves primeira d'a casa  
Sai o xuncras do rapás  
Non coñecendo o camiño,  
Mais coidado nón lle dá,  
Pois sabe aquilo de qué  
Quen ten léngua á Rama vai.

Andivo, chegou ó Castro,  
A Medorra, e mais alá.  
Foy por Villariñofrio,  
Por Niñodairas, e mais  
Pobos qu'oxe non recordo,  
Nin ven a conto lembrar,  
E xa s'alcontraba canso  
Pero díxo: «non lle fay,  
Hei andar, queiras non queiras,  
Hastra que non pódea mais.»

E cal o dixo, compriuno,  
Vota a monteira pr'atrás,  
Colga n'o brazo o fungueiro  
Que levaba n'unha man,  
E d'unha en outra alancada  
Chega á Esgos pra xantar,  
Xantou, o que moitos xantan  
Cando de camiño van,  
Unha boa cunca de caldo,  
Duas sardiñas, viño e pan.  
Con mais forza e mais alento  
D'Esgos saliú o rapás,  
E por un atal'o estreito  
Camiña sin folguexar:  
Xa moito andivera, cando  
Arrente d'un carballal,  
Viu unha moza qu'estaba  
N'unha roca fiando láa;  
Acarón púxose d'ela  
E díxolle: «vosté fai  
O favor de me dicir  
Canto falta pra chegar  
Por iste sendeiro á Ourense?»  
Co-a vista fixa n'o chao  
A mociña respondeulle:  
«Pol-o camiño que vai,  
Andando moito e de presa,  
Logo a Ourense chegará,  
Pois dende eiqui falta solo  
A carreiriña d'un can.»



—De sorte que parecería que os nenos iban á algunha guerra.

—Pra guerra abóndalle a dos moritos.

—¿Qué moritos?

—Os de Africa que se levantaron en contra do Sultán, e parez que tanto Francia coma Inglaterra querren enzarzar á España.

—¿E qué lle dan?

—As gracias, que sería todo ó que sacaríamos se nos puñésemos en contra dos moritos.

—Pois d'aquela hai que escapar de todo compromiso.

—O mesmo que escapan os príncipes.

—¿Cales, Minguíños?

—Atenda: A ó n-un reino que lle din de Saxonia, a principesa, muller do príncipe herdeiro fuxiu c'un maíestro de linguas.

—¡Apreta!

—O marido d'aquela tamén din que ten que ver con outra madama.

—¡Recorcia!

—O hirmáu da dita principesa, casado, liouse c'unha madama.

—¡Xesús, hol!

—E armáronlle tal lio de escapatorias e infidelidades que xa nin guen ó entende nin desfai.

—¡Déixasme pampol!

—Pois todo elle certo.

—De sorte que se entre príncipes pasa esto non sei que se deixa pra os que so nos do pobo, pra que hai a lei do embudo pol o lado mais estreito.

—Estreitos hóubollos no fin do ano.

—¿Estreitos de qué?

—Elle un adevertimento no que as rapazas botan sortes pra veren con quen han se de casaren.

—¿E certan?

—Non, señor, por mais que cando se sabe d'unha que ten mozo, fáiselle unha trampa e aparéllana co él, pra lle dar pol-o gusto.

—Xa vexo que hastra no mais sinxelo hai trampa, Mingote.

—Pol o que no mundo abundan os tramposos, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

## LA FUNDACION AMBOAGE

### ACUERDO ESCANDALOSO

Si la Junta que en la ciudad del Ferrol administra—según dicen—los intereses de la fundación creada por el filántropo Marqués de Amboage, tuviese el deliberado y decidido propósito de hacer desaparecer esa institución que redime del servicio activo de las armas á los mozos del Ferrol y de la Coruña y á muchos de la provincia, no haría seguramente otra cosa que lo que está practicando contra toda justicia, contra toda razón y contra todos los dictados del sentido común.

Acordar repartir entre las asociaciones benéficas de la vecina ciudad, sin más fundamento que el *por que sí*, la cantidad de 42.000 duros á pretexto de que existen sobrantes del año anterior, es un empeño manifiesto de herir de muerte á la fundación, llevándola por caminos que conducen al precipicio.

No hay ese sobrante que se pretende repartir, en perjuicio de los verdaderos fines de la asociación; no puede haberlo, por muchas argucias que se busquen, puesto que claramente lo dicen y explican los mismos Estatutos que la Junta ferrolana ha intentado pisotear como si la voluntad de cada uno de sus vocales fuese superior á la voluntad del finado Marqués, escrita sin ninguna clase de dudas en las cláusulas de su testamento.

Contra ese proceder arbitrario é ilegal; contra ese acuerdo verdaderamente escandaloso; contra ese despojo incalificable de que se quiere hacer víctima á los mozos de esta provincia que deben ser redimidos en este año, protestan todos, sin una sola excepción en los órganos de la opinión pública, y protestamos también nosotros, velando por los fueros de la justicia y por los indiscutibles derechos de los directamente beneficiados por la fundación.

Mientras haya en la provincia de la Coruña un solo mozo que deba ser redimido por la fundación en este año de 1903, ni la Junta del Ferrol ni nadie pueden dedicar á otra cosa las rentas correspondientes á 1902. Por eso lo que pretendía hacerse no tiene nombre.

El absurdo acuerdo de la Junta ferrolana ha sido suspendido por el Gobernador civil como presidente de la Junta provincial de Beneficencia. Era lo menos que podía hacerse, porque en otro caso, las familias perjudicadas tan sin razón estarían en la obligación de llevar á los tribunales á esa Junta que tan mal sabe administrar los intereses que le están confiados y que adopta determinaciones que pueden calificarse de malversación de los caudales que tiene á su cargo.

## INFORMACIONES

### NICHO

Las personas que deseen comprar un nicho en uno de los primeros departamentos del Cementerio, pueden enterarse en la calle de San Andrés, 38 2.º, donde se le impondrá del precio.

## “Diego de Samboulo”

En breve se publicará con este título, un nuevo libro en gallego del que es autor el conocido escritor nuestro amigo D. Francisco Tettamancy Gastón.

El asunto es un episodio histórico ocurrido en los primeros años del siglo xv en las comarcas de Puentedeume y Caaveiro.

Esta obra estará editada lujosamente é ilustrada con fotografados hechos en el establecimiento de Ferrer, y con la colaboración del hábil dibujante D. José Gil Alvarez y el distinguido fotógrafo D. José Avrión.

El precio de cada ejemplar será de 1'50 pesetas; y se admiten encargos en la Librería regional de Carré, Real, 31, y en la imprenta de *La Idea Moderna*, en Lugo.

## CRÉDITO MERCANTIL

## DIZ, WILLIMAN & GARCIA

Cantón Pequeño, 4 y 5.—La Coruña

Venta en remate público de objetos de valor, saldos, mercaderías generales, campos, casas y terrenos; de arbitrajes, apertura y arreglo de libros comerciales, balances, liquidaciones, arrendamientos y administración de propiedades rústicas y urbanas, representación de casas de comercio nacionales y extranjeras, y de toda clase de operaciones comerciales á consignación.

## LA LONJA

«La Lonja de Viveres» de la calle Castelar, 14, ofrece entre otras muchas especialidades de la presente época, tales como los turrones, mazapanes toledanos, frutas cristalizadas, en almíbar y al natural; confituras de Mallorca y el Perigueux, bruños de Portugal y ciruelas Bordeaux; higos, pasas, embutidos, quesos, fiambres, etcétera, etc.; unos chocolates tan ricos, tan delicados y exquisitos (en la misma casa y á presencia del público elaborados) que, francamente, merece mil censuras que en, necesitando de este producto, no se apresura á tomar una pequeña prueba, siquiera, como simple ensayo.

Expéndense vinos tintos puros, garantizados, de las cuatro comarcas españolas (Rivero, Rioja, Toro y Valdepeñas,) así como cafés, thé, azúcares, cacao; carnes, patatas de Lugo y cascarilla caracas inclusive: todo, á precios convencionales. Mermeladas, membrillos, jaleas, miel de la Alcárria é infinidad de cosas más.

RUA NUEVA, 14.—LA CORUÑA

# EL RELOJ WALTHAM

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas.

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambialidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada sea reemplazada por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña—Gran Relojería y casa de cambio  
**de Manuel Malde.—Real, 69, bajo**

**Andrés Villabrille** MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media.  
Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.  
San Nicolás, 28, segundo.

## SASTRERIA X

DE  
**José Fariña**

OLMOS, 28

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

**A**MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

## Doctor Gradaille

Canto Grande, 13, pral.

## CONSULTA DE LA VISTA

De 10 á 12 mañana.—Pobres: 4 tarde.

## RESTAURANT COMPOSTELANO

EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.

Prontitud—Esmero—Economía

## GARCIA, SASTRE

Avisa á su distinguida clientela y pone á su disposición las últimas novedades de paños para la próxima estación de invierno.

CORTE INGLES REAL, 10, PRAL.

CORUÑA

## MODAS

Se recibieron las últimas novedades de la presente estación y los velillos para la cara.

Única casa para reformas de sombreros de señora y niños.

MANUELA SERANTES, avisa á su numerosa clientela que trasladó su tienda de modas al Riego de Agua, núm. 44, al lado de La Jerezana, donde ya estuvo establecida.

## Las grandes cosechas en Agricultura

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjanse á

## JUAN ANTONIO H. SANCHEZ

Cantón Grande, 24, tercero

CORUÑA

## TOSTADOR IMPERIAL

—DE—

## ALEJO PEREZ CASAL

Primitiva casa para la especialidad de cafés tostados y molidos de varias procedencias.—Chocolates, tes y azúcares.—Vinos y licores de todas clases.

SUCURSALES: Ferrol, calle de la Magdalena, 130.—Coruña, calle de San Andrés, 138.—Casa central, Barrera, 28.—Coruña.

## Hospedaje en Santiago

Con habitaciones espaciosas y bien amuebladas, esmero y buena elección en las comidas, decente y económico, se ofrece hospedaje en Santiago en la calle de Mazarelos, número 7.

Del buen trato de esta casa pueden tomarse referencias en la Administración de la REVISTA GALLEGA.

## LA ANDALUZA CONFITERIA Y REPOSTERIA

—DE—

## ANDRÉS LAREO

Dulces finos frescos todos los días, jamón en dulce, gallina trufada y otros fiambres delicados.

Estuches, cajas y carteras para bodas y bautizos.

Ramilletes y tartas para regalos.

Esta casa sin rival, expende sus selectos artículos á precios económicos.

Riego de Agua, 36.—Coruña

## INCREDIBLE VERDADI

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, cuyo valor supera siempre á su coste. Objetos de oro de ley garantizado (18 quilates) con hermosísimos y espléndidos brillantes, químicamente perfectos, de más valor por su constante esplendor y limpieza que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

5.000 PESETAS

se regalan á quien distinga estos brillantes Alaska de los legítimos.

Anillo para caballero, oro y brillante, 50 pesetas.—Id. para id., (brillante muy grueso) 100.—Alfiler, id. id., 25.—Id. idem., (brillante muy grueso) 50.—Anillo para señora ó señorita, idem id., 25.—Pendientes, (par) para señorita, id. id., 25.—Id. para señora, id. id., 50.—Id. para id., (brillante grueso) 100.—Idem para niñas (verdadero regalo) 25.

Se envían franco de todo gasto por correo, en cajitas certificadas y declarada mercancía para España é Islas.—No se servirá ningún pedido que no venga acompañado de su importe en billetes del Banco de España en carta certificada ó valor declarado.—Envíese la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo.—No se hacen descuentos, no se conceden representaciones, ni se envían catálogos, dibujos ni muestras. A todo comprador que no se conforme con la mercancía se le devolverá inmediatamente su importe.

Dirigirse al Representante general y único de la Sociedad Oro y Brillantes Am Alaska, G. A. Buyas, Corso Romana, 18, Milán (Italia).



**BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS**

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

**Mil pesetas**  
**—AL PÚBLICO—**  
 Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña  
 Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.  
 Castilla tinto, á 0'60 idem idem.  
 Rueda blanco, á 0'60 idem idem.  
 Valdepeñas, á 0'60 idem idem.  
 Legitimidad y pureza en todos ellos.  
 Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

*Ante los hechos, todo el mundo calla*

**FOTOGRAFIA DE PARIS**  
 de José Sellier  
 SAN ANDRÉS, 9

**MANUEL SANCHEZ YAÑEZ**  
 PROFESOR DE MUSICA  
 Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

**ANDRÉS SOUTO RAMOS**  
 Marina, 28—Coruña  
 Comisiones y Consignaciones.

**CAFÉ CORUÑÉS**  
 DE RAMON GARCIA FIAÑO  
 RUA NUEVA, 13

**Emilio Hermida**  
 GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

Real, 30.—La Coruña

**LA HABANERA**  
 CONFITERIA Y PASTELERIA  
 San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

**FRANCISCO LOPEZ**  
 ENCUADERNADOR

Riego de Agua, 32

En este establecimiento se hacen toda clase de encuadernaciones de lujo y sencillas á precio económico y con el esmero que ya de antiguo recomienda á esta casa.

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas.—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

**B. ESCUDERO E HIJOS.**—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

**MANUELA JASPE.**—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Ultima novedad.

**Gonzalo Martínez**  
 CORREDOR DE COMERCIO  
 Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**B. A. de Lage** Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sífilis y venéreo.  
 De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

**TALLERES DE FOTOGRAFADO**

—DE—

**Vda. DE FERRER E HIJO**

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

**Imprenta, papelería y objetos de escritorio**

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

**TEMPORADA DE INVIERNO DE 1902**

SECCION DE SASTRERIA

Se ha recibido el grande y completo surtido de novedades en pañería del reino y extranjero para

**TRAJES DE CABALLERO**

Trajes de paten novedad hechos á la medida por 45 pesetas.

Trajes > tipos ingleses	>	>	50	>
Trajes > estambre	>	>	55	>
Trajes > vicuña negra y azul marino	>	>	60	>
Trajes > jerga negra y azul marino	>	>	60	>
Trajes > estambre	>	>	65	>
Trajes > estambre-tricot	>	>	65	>
Trajes > estambre	>	>	70	>

Grande y variado surtido de cortes de pantalón.—Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en lo concerniente al arte de sastrería.

Capas—CAPAS CORDOBESAS—Capas

Gran remesa de las tan acreditadas (por su elegancia) desde 25 pesetas.

NOTA.—Este invierno nadie sentirá el frío porque esta casa ha recibido un completo surtido de zamarras á 35 pesetas y Rusos á 40, uno.

**LAS CUATRO ESTACIONES**

31—RIEGO DE AGUA—31

**FONDA "LA VICTORIA"**

— DE —

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRÉS, 154, CORUÑA



**LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI**

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILEÑO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 9 de Enero el grande y magnífico vapor nombrado

**MADRILEÑO**

Capitán, D. T. de Goicoechea.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario **D. Daniel Alvarez**, Riego de Agua, 68.—Coruña.

**COCHES "VILLA DE RUTIS"**

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

**RAMON GOMEZ**

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña